



Custodial Institutions Agency
Ministry of Justice and Security

Centro Psiquiátrico Penitenciario

Información para los seres queridos

¿A quién va dirigido?

Este folleto está destinado a la red social de los pacientes internados en el Centro Psiquiátrico Penitenciario, [PPC, por sus siglas en neerlandés]. El folleto está dividido en diferentes apartados que brindan información sobre cómo está organizada la estancia de un detenido internado en el PPC. De este modo, el folleto hace posible que la red social tenga una visión más completa de cómo funciona el PPC, al mismo tiempo que se indica cómo pueden comunicarse con el equipo de tratamiento e implicarse en el mismo. La información contenida en este folleto es breve. No obstante, se invita a todo allegado a ponerse en contacto con nosotros para obtener más detalles. Véase el apartado “Con quién puedo ponerme en contacto para obtener información”.

Nuestra Visión:

El PPC proporciona ayuda a pacientes detenidos a los que no se puede ofrecer una atención suficiente en regímenes ordinarios. Esto se hace proporcionando atención y seguimiento a medida, de forma tal que la calidad y la organización de la atención sean, en la medida de lo posible, equivalentes a la atención en la sociedad libre.

Nuestra Misión:

El PPC contribuye a preservar la seguridad de la sociedad y a reducir el riesgo de conductas delictivas mediante el seguimiento y el tratamiento. The PPC



El PPC

¿Quién permanece en el PPC?

Pacientes detenidos que necesitan más cuidados de los que se pueden prestar dentro del régimen ordinario y cuando existe un trastorno mental para el que necesitan tratamiento.

¿Cómo es el PPC?

Las secciones del PPC alojan a menos detenidos que una sección ordinaria. El número de detenidos depende de cada sección específica, con un máximo de 12 internos. El PPC se caracteriza por un equipo de tratamiento multidisciplinario,

un contacto más personalizado y una mayor atención a la calidad del ambiente y a su entorno.

Unidades/secciones

En las unidades 2, 3, 4 y 6 hay secciones del PPC. Cada unidad tiene un aspecto diferente y las secciones también varían entre sí en función de los pacientes allí detenidos.

Por ejemplo, hay secciones para pacientes detenidos con un trastorno de la personalidad, una discapacidad intelectual leve o para detenciones largas.



Habitaciones

Una habitación en el PPC siempre está pensada para una sola persona como máximo. Contiene mobiliario estándar, como una cama, un escritorio, un armario, un lavabo y un inodoro. Algunas habitaciones tienen una cámara para los pacientes en los que está indicada la vigilancia por cámara, como cuando alguien tiene tendencias suicidas.

¿Cómo es un día en el PPC?

Cada sección sigue un programa diario. Este programa incluye, entre otras, actividades recreativas, aireación, deportes, educación, biblioteca, trabajo y visitas. La forma exacta en que esto está repartido y organizado depende tanto de la sección como del comportamiento y el

estado del paciente internado en ese momento. Se trata, pues, de una atención a medida.

¿Quién trabaja en el PPC?

En la sección trabajan ZBIW-ers. Un ZBIW-er es un Asistente Sanitario y de Tratamiento. Se trata de personal de la sección especializado en la atención a personas con problemas psíquicos graves. Cada sección cuenta además con un coordinador de tratamiento, un responsable del trayecto a seguir, un especialista en enfermería, un psiquiatra, un jefe de

Sección, trabajador social y psicólogo de apoyo. También hay un servicio médico en cada unidad y un dentista disponible en toda la institución.

¿Qué papel desempeño como parte de la red social?

Si tanto la red social como el paciente internado están abiertos a ello, suele considerarse de valor añadido que la red social participe en el tratamiento.



La mejor forma de organizarlo se estudiará en cada situación. Por ejemplo, existe la posibilidad de participar en la reunión del plan de tratamiento o en una visita con acompañamiento. Si de antemano la red social siente la necesidad de participar, es una buena idea hacérselo saber al trabajador social o al manager del caso [casemanager].

¿Con quién puedo ponerme en contacto para obtener información?

Puede utilizar el número general para ponerse en contacto con el trabajador social o el manager del caso. Esta persona está involucrada con el paciente detenido y puede proporcionar información a los miembros de la red social y remitir a otras disciplinas si es necesario. El intercambio de información personal relacionada con el tratamiento requiere el consentimiento previo del paciente internado. El trabajador social/manager del caso es entonces la persona de contacto para la red social y otros organismos involucrados.

Visitas

Dentro del PPC, existen varias opciones de visita:

- *Visita ordinaria*, en la sala de visitas. Se realiza una vez a la semana. La hora del día varía según la sección;
- *Visitas acompañadas*, visitas individuales bajo la supervisión del trabajador social/manager del caso en un lugar que se determinará dentro de PI Vught;
- *Visitas no supervisadas*: si se tiene una relación de pareja de larga duración, se puede solicitar al trabajador social/manager del caso una visita no supervisada;
- *Participación en el encuentro padres/hijos*: los padres detenidos pueden solicitarlo.

Otras posibilidades:

- *Participación en una reunión del plan de tratamiento.*

Centro Psiquiátrico Penitenciario
Información para los seres queridos

Establecimientos Penitenciarios
Ministerio de Justicia y Seguridad

Lunettenlaan 501
5263 NT Vught
088 - 07 44 000
www.dji.nl